



# Alte Dielen neu beleben

Wer sich mit Holz wohlfühlt, bringt es schwer übers Herz, einen altherwürdigen Holzboden einfach zu überdecken oder gar zu überkleben. Bei diesem Wohnungswechsel war Rettung angesagt. Rettung eines Dielenbodens, der enorm unter Schmutz und Beanspruchung gelitten hat.

**Bauen & Renovieren**

Verfolgen Sie die Bodenrenovierung auf unserem Video. Mehr dazu S. 34.

RENOVIEREN MIT **ELMAR** VIDEO

Was der Vorbesitzer sich dabei gedacht hat, wissen wir nicht, zumindest ließ er keinen Respekt vor dem Massivholzboden erkennen. Denn nach Wohnungsübernahme und Entfernen des bislang einfach darauf gelegten – zum guten Glück nicht verklebten – Teppichbodens traten die wunderschönen Dielen in

einem erbärmlichen Zustand zu Tage. Rücksichtslos verschmutzt und von damaligen Renovierarbeiten gezeichnet. Flecken, Putzreste, Farbkleckse und einfach nur verstaubt, ausgemergelt und ungepflegt. Wie gesagt, von Kleberschichten oder Anstrichen blieb der Boden Gott sei Dank verschont. Die neuen Bewoh-

ner lieben Holz und waren natürlich sehr angetan von der Vorstellung, zukünftig nach dem Einzug einen alten Dielenboden zu Füßen zu haben.

Einzige Frage nur: Lässt sich ein so ramponierter Boden wieder zu neuem Leben erwecken und wie kann man dies dann bewerkstelligen? Wir von der Redaktion hatten davon

Kenntnis erhalten und halfen, eine sinnvolle Lösung zu finden. Schließlich fanden wir auch einen Kooperationspartner, der auf solche Boden-Auffrischungen spezialisiert ist

Boden-Auffrischung ist das Thema – nicht Sanierung im Sinn von höherem Materialabtrag. Das ist ganz wichtig, denn hier sollte der Boden als Altbo-



**1** So sahen die Dielen nach dem Ausräumen der Wohnung aus: Vom Holz war zwar noch die Maserung zu sehen, aber alles stumpf, verstaubt, und fleckig. Ziel war es, den Altbodencharakter zu erhalten und vor allem den Boden vor der weiteren Oberflächenbehandlung zu reinigen.



**2** Putzbatzen und Farbkleckse wurden abgeschabt. So konnte man die leichten Unebenheiten im Boden retten. Ein materialabtragender Grobschliff hätte alles nivelliert.



**3** Eingesetzt wird nun eine Maschine, die gegenüber anderen Schleifmaschinen eine rechteckige Grundplatte hat und nicht im Rotationslauf arbeitet.



**4** Die Maschine lässt sich je nach Bedarf und Verschmutzungsgrad gewichtsmäßig optimal einstellen. Entsprechend werden Gewichte aufgepackt.



**5** Nun wird ein Adapterpad angebracht, das zum Ausgleich von Unebenheiten dient. Es kann aber auch direkt das Schleifmittel aufgesetzt werden.



**6** Zu Beginn der Bodenrenovierung setzte man hier ein 40er-Schleifpad ein. Diese Körnung sollte im ersten Durchgang den Grobschmutz ablösen.

den mit seiner Patina weitestgehend erhalten bleiben. Mit einem radikalen Schliff wären diese Spuren der Zeit für immer verschwunden.

Unsere Lösung ist sanfter und basiert auf den Teilschritten Reinigungsschliff mit zwei unterschiedlichen Körnungen und Finish-Schleifen mit einem Spezialblatt. Hier wird übri-

gens keine Schleifmaschine mit rotierendem Teller eingesetzt, sondern eine auf Basis eines Exzentrerschleifers. Die rechteckige Grundplatte der Jöst Floor Sander Maschine bietet auch den Vorteil des randnahen Arbeitens. Zudem lässt sich mit einer kleineren Maschine – der Junior – auch unter Heizkörpern arbeiten.



**7** Zuerst geht man die Fläche im Quergang durch und lässt die Maschine leicht korrigierend laufen. Anders als bei Tellerschleifmaschinen läuft hier nichts aus dem Ruder. Das Schleifmittel trägt vorrangig den Schmutzfilm ab.



**8** Im weiteren Verlauf schleift man auch längs der Dielen. Der Staub wird ganzflächig abgesaugt. Gewisse Bodenunebenheiten werden durch den Klettadapter ausgeglichen, der Altbodencharakter bleibt.



**9** Vorteil einer rechteckigen Schleifplatte. Man kommt bis ganz an die Wand und erspart sich so das Schleifen mit einer zusätzlichen Handmaschine. Auch schlägt die Maschine nicht an die Wand.

### Wissen wie's geht

Auch wenn die große Floor Sander Maschine z. T. auch unter die Heizkörper kommt, leichter tut man sich mit einem kleineren Gerät. Die Floor Sander Junior arbeitet im selben Prinzip, ist also auch keine Rotationsschleifmaschine.



**13** Inzwischen erkennt man auch gut, wie sich das schöne alte Holz erholt hat und nicht einfach flach abgeschliffen ist.



**14** Mit einem Spezialreiniger können die Bodendielen anschließend noch „abgewaschen“ werden - verdünnt oder auch unverdünnt, je nach Verschmutzungsgrad.



**15** Mit einer Wurzelbürste lassen sich auch noch Verschmutzungen aus der Holzmaserung oder aus den Fugen herausholen. Das Holz erfährt so eine Art Tiefenreinigung.



**19** Anschließend trägt man ebenfalls flächig das Fußbodenöl auf. Es sorgt neben dem Oberflächenschutz für eine schöne Altboden-Tiefenwirkung.

Nach einem „Waschgang“ mit einem Spezialreiniger und einem weiteren Reinigungsschliff mit einem Superfinishing-Pad kommt zuletzt ein Öl-Auftrag von Complex, der das gereinigte Holz „anfeuert“ und schützt. Die alten Dielen zeigen sich dann in einer wunderschönen Altbodenoptik – und sind doch wie neu.

### Weitere Informationen

Eingesetzt wurde der Jöst Floor Sander, [www.joest-abrasives.com](http://www.joest-abrasives.com), staubfreies Schleifen und hohe Schleifleistung durch ganzflächiges Absaugsystem, Gewicht: 57- 83 kg, Schleiffläche: 335 x 485 mm, useit® Superpad P gelb Körnung 40 und 120, Staubpad, Superfinishing-Pad SG 240, Complex Grundierung und Hartöl strong. [www.complex-farben.at](http://www.complex-farben.at)

**JÖST**  
abrasives  
[www.joest-abrasives.de](http://www.joest-abrasives.de)

Telefon:  
(06207) 9410-0  
Fax:  
(06207) 2463  
E-Mail:  
[info@joest-abrasives.de](mailto:info@joest-abrasives.de)

**Complex**  
Öle · Wachse · Farben  
Tüfel  
Natürlich | Ökologisch | Zertifiziert  
[www.complex-farben.at](http://www.complex-farben.at)

Telefon:  
0043 (5372)  
58377-0  
Fax:  
0043 (5372)  
58377-74  
E-Mail: [office@complex-farben.at](mailto:office@complex-farben.at)



**20** Das Ergebnis:  
Ein Dielenboden, der sein Alter nicht versteckt und edel, sauber und wertig daherkommt.

### Bodenrenovierung auf Video!

Ergänzend zu dieser Foto-Dokumentation können Sie in unserer Video-Rubrik das Schleifen und Reinigen auch live erleben:

[www.renovieren.de/renovieren-mit-elmar/videos](http://www.renovieren.de/renovieren-mit-elmar/videos)





**10** Schleifmittelwechsel: Nun ist das weiße Staubpad an der Reihe, das direkt auf der Klettplatte fixiert wird.



**11** Denn nach jedem Schleifgang mit einem gelben Schleifmittel erfolgt ein kompletter Flächendurchgang mit dem weißen Staubpad zum Entfernen des Reststaubs.



**12** Nun wieder zurück zu einem weiteren gelben Schleifmittel, diesmal in der feinen Variante 120er-Körnung. Damit geht es noch einmal über die gesamte Fläche.

**16** Nach Trocknung erfolgt noch ein Reinigungsschliff mit einem Superfinishing-Pad SG 240, um den ange lösten Schmutz aus der Maserung zu entfernen.



**17** Jetzt wird alles noch einmal abgesaugt und entstaubt, bevor die Oberfläche mit einem Ölsystem behandelt wird. Erst mit einem Hartöl-Grund, ...



**18** ... der mit einem Schwamm aufgetragen wird und trocknen muss.

Die top Verlegeunterlagen für fußkalte Böden

Promotion

## 4°C wärmerer Fußboden und 30% weniger Wärmeverlust



Bei der Verlegung auf fußkalten Böden ist die SELITFLEX 10 mm THERMO der ideale Begleiter für Laminat- und Parkettböden, da das 2-in-1 Kombiprodukt Dämmunterlage und Feuchteschutzfolie in einem Produkt vereint.

Die SELITFLEX 10 mm THERMO ist wegen ihrer großen Stärke unübertrefflich beim Einsatz auf fußkalten Böden. Sie dämmt zuverlässig und sorgt für einen bis zu 4°C wärmeren Fußboden. Als Energiespar-Platte reduziert sie den Wärmeverlust um bis zu 30 % und trägt damit zur Senkung der Energie- und Heizkosten bei. Darüber hinaus kann sie dank des expandierten Polystyrol-Schaums punktuelle Unebenheiten bis zu 4 mm ausgleichen. Dank der auf der Folie aufgetragenen Rasterung „easy cut“ ist auch der passgenaue Zuschnitt ein Kinderspiel. Um dem Kunden die Verlegung so einfach wie möglich zu gestalten und eine professionelle Abdichtung gegen Feuchtigkeit zu gewährleisten, liegt diesem Produkt das Aqua-Stop-Komplett-Set mit allen benötigten Zubehörprodukten in ausreichender Menge bei.



Für die Verlegung auf fußkalten Böden ist die SELITFLEX 10 mm THERMO perfekt geeignet. Mit dem SELITstop Dicht- und Distanzband können auch Laien einen profimäßigen Wandanschluss für Bodenbeläge ausführen.



Der Dämmtechnik-Spezialist SELIT bietet für jeden Anforderungsbereich und für die unterschiedlichsten Gegebenheiten die passende Verlegeunterlage. Die 2-in-1 Kombiprodukte der SELITFLEX-Serie beispielsweise bieten Dämmung und Feuchteschutz in einem Produkt und sind daher genau die richtige Lösung für die relativ lauten und fußkalten Laminat- und Parkettböden. In Kellerräumen ist eine professionelle Abdichtung gegen Feuchtigkeit besonders wichtig.

Mit der kostenfreien Produktberater-App findet jeder auch zuhause spielend einfach die passende Verlegeunterlage für seinen Boden. Die Produkte sind in allen namhaften Baumärkten erhältlich. Mehr auf [www.selit.de](http://www.selit.de).

Fotos: SELIT Dämmtechnik GmbH